

# 중국어 감탄사의 유형과 특징 고찰\*

— 《现代汉语词典》 중심으로 —

이 미 경\*\*

— <目次> —

I. 서론	III. 감탄사 특징
II. 감탄사 유형	1. 형태
1. 1음절	2. 의미
2. 2음절	3. 음성
	IV. 결론

## I. 서론

감탄사는 전 세계 모든 언어에 보편적으로 존재하는 품사이고, 구어에서 사용 빈도가 매우 높음에도<sup>1)</sup> 불구하고 이론 언어학계에서 별다른 관심을 받지 못하는 품사인 것이 사실이다.(Ameka:1992)<sup>2)</sup> 감탄사는 역사적

\* 이 연구는 2022학년도 대구대학교 학술연구비지원으로 수행되었음.

\*\* 대구대학교 인문대학 국제어문학과 부교수

1) 杨雨晨(2011)에 의하면 영화 The sound of music(1965)의 상영시간 140분 중, 영어 감탄사가 약 103회 출현했고, 이는 평균 1.2분마다 감탄사 하나가 출현한다는 것을 의미한다.

전영옥(2009)에 의하면 한국어 감탄사가 10만 어절당 문어에서는 0.321어절, 준구어에서는 1.234어절, 구어에서는 17.484어절이 나타나는데, 이는 감탄사가 주로 구어에서 출현한다는 것을 알 수 있다. 특히 감탄사 ‘아’의 경우 10만 어절당 문어에서는 약 6.6어절, 준구어 58어절, 구어 841어절이 출현하였다.

2) 언어의 구조적 특징에 따라 유형적으로 분류한 정보를 보여주는 WALS(World

으로 볼 때 라틴 문법학자들이 가장 먼저 품사로 인식하였는데, 그들은 감탄사를 품사라고 하였지만 그래도 단어가 아니라고 판단되는 점이 있고, 통사적으로 독립적이며, 감정이나 정신 상태를 나타내는 특징을 갖고 있다고 하였다.(Ameka:1992) 감탄사가 언어 보편적인 품사이므로 중국어도 감탄사가 있는데 중국어 사전 속 감탄사에 대한 설명을 보자.

① 《汉语应用词典》(2006)

表示感叹或呼唤应答等声音的词, 如“啊、哎、哎呀、喂、哈哈”等。叹词一般用在句子的前头, 有时也用在句中; 它不参加句子组织, 永远是自由的, 是不黏着的。也叫感叹词。

② 《新华词典》(2013)

表示感叹或呼唤、应答的词。如“啊、哎、哼、喂”等。

③ 《现代汉语词典》(2016)

表示强烈的感情以及用于招呼、应答的词, 如“啊、哎、哟、哼、嗯、喂”。也叫感叹词。

이상의 사전 정의와 설명에 따르면, 중국어의 감탄사는 대체로 어떤 강렬한 감정(감탄)을 나타내는 것, 그리고 부르고 대답하는 것과 관련한 단어를 말하며, 전자는 감정(表情) 감탄사라고 하고 후자는 의지(表意) 감탄사라고 부른다.<sup>3)</sup> 본 연구는 현재 표준적이고 규범적인 중국 사전에서 명시한 감탄사는 어떠한 종류가 있으며, 어떠한 유형으로 나눌 수 있으며, 어떠한 특징을 갖고 있고, 어떠한 변화 과정을 겪었는지에 관해 고찰하는

---

Atlas of Language Structures)에도 감탄사에 관한 내용은 찾을 수 없다.

3) 한국어 감탄사의 유형은 이 두 가지 이외에도 입버릇 및 머뭇거림을 나타내는 단어를 포함하여 세 종류로 나누기도 한다(남기삼·고영근(1993:180-183), 이현희:2015, 나찬연:2016, 김문기:2017). 나찬연(2016:231-234)에 의하면 한국어의 감탄사는 화자가 자신의 감정을 표출하는 데 그치는 감정 감탄사, 화자가 발화 현장에서 청자에게 자기의 요구나 판단을 적극적으로 표현하여 전달하는 의지 감탄사, 구체적인 뜻이 없이 쓰이는 말버릇 감탄사로 나눌 수 있다.

것을 연구 목적으로 한다.

중국어 감탄사는 구어에서 사용 빈도가 비교적 높은 품사이다. 《现代汉语常用词表》(草案)(2008)는 중국어 단어 56,008개를 수록하고 있는데, 그중 1음절 감탄사는 총 26개가 있으며 놀람을 나타내는 啊와 이해했다거나 깨달았음을 나타내는 哦의 사용 빈도가 높은 것으로 나타났다. 다음 표는 《现代汉语常用词表》(草案)(2008)에 수록된 감탄사 26개의 사용 빈도 및 순위를 나타낸 것이다.

〈표 1〉 《现代汉语常用词表》(草案)(2008)에 수록된 감탄사의 사용 빈도

순서	단어	한어 병음	순위 (위)	순위 비율 <sup>4)</sup> (%)	순서	단어	한어 병음	순위 (위)	순위 비율 (%)
1	啊	ā	16,090	28.7	14	呵	hē	2,934	5.2
2	啊	á	28,693	51.2	15	嗨	hāi	12,709	22.7
3	啊	ǎ	18,287	32.7	16	吓	hè	3,896	7.0
4	啊	à	5,514	9.8	17	嘿	hēi	7,801	13.9
5	哎	āi	5,497	9.8	18	嘿	huò	32,761	58.5
6	唉	āi	7,474	13.3	19	噢	ō	5,593	10.0
7	喂	ǎi	9,372	16.7	20	哦	ó	32,548	58.1
8	唉	ài	4,115	7.3	21	哦	ò	3,680	6.6
9	嗯	éng <sup>5)</sup>	28,361	50.6	22	呸	pēi	13,687	24.4
10	嗯	ěng	5,505	9.8	23	喂	wèi	5,286	9.4
11	嗯	èng	55,983	100.0	24	嘘	xū	13,999	25.0
12	咳	hāi	49,443	88.3	25	呀	yā	8,066	14.4
13	嘻	hài	8,478	15.1	26	呦	yōu	37,459	66.9

- 4) 《现代汉语常用词表》(草案)(2008)에 수록된 중국어 단어 56,008개의 순위를 좀 더 쉽게 파악할 수 있도록 이를 퍼센트로 나누어 해당 감탄사가 1-100위 중 어느 정도의 위치에 있는지를 나타내기 위한 것이다.
- 5) 《现代汉语词典(第七版)》에서 嗯은 níng, nǐng, nìng으로 표기되어 있어서 《现代汉语常用词表》(草案)(2008)과 다르다.

이렇게 사용 빈도가 높고 종류가 다양한 감탄사는 중국어 학습자가 형태, 음성, 의미 등 여러 가지 이유로 비교적 배우기 어렵다. 예를 들어, 嘿나 呵 등의 이형이음동의어(异形异音同义词), 啊나 呵 등의 이형동음동의어(异形同音同义词), 啊나 嗷 등의 동형이음이의어(同形异音异义词), 嘘 ([ʃ]55, [cy]55)와 같은 동형이음동의어(同形异音同义词) 등 다양한 종류가 있고, 그 다양한 종류의 감탄사가 시대에 따라 변화하는데, 감탄사가 포함된 저서나 교재는 저술한 시기 혹은 출판 당시의 형태, 음성, 의미 등이 반영되어 학습할 때나 연구할 때 당시와는 다를 수 있으므로 감탄사의 정확한 양상을 아는 데 어려움이 가중된다.

감탄사는 통사, 의미, 화용적인 관점에서 볼 때 항상 ‘특별’한 것으로 생각하지만(刘月华 2001:439), 이렇게 ‘특별’한 감탄사도 다른 단어와 마찬가지로, 새롭게 만들어지고 사라지기도 하고 일부 내용어(实词)가 감탄사로 바뀌거나 감탄사가 내용어로 바뀌기도 한다. 본 연구는 《现代汉语词典》의 판본 7종에서 이렇게 변화무쌍한 감탄사를 조사하여 그것의 시기적 변화를 살펴보고 그 특징을 고찰하고자 한다.<sup>6)</sup> 본 연구는 감탄사에 관한 후속 연구를 위한 기초조사의 성격을 띠고 있다.

## II. 감탄사 유형

중국어 감탄사에 관한 선행연구는 주로, 감탄사의 지위, 감탄사의 품사 귀속 문제, 감탄사의 종류와 분류, 감탄사의 분석 체계, 감탄사의 음성 특

6) 刘丹青(2012)은 ‘好!’, ‘好球!’, ‘糟糕!’, ‘我的妈呀!’, ‘我晕!’, ‘天哪!’ 등 다양한 감탄사를 제시하였는데 《现代汉语词典》에 감탄사로 명시되어 있지 않으므로 연구 대상에 포함하지 않았다. 黄弋桓(2018)에 의하면, 감탄사화한 단어나 구로 ‘给’, ‘是’, ‘不’, ‘对’, ‘好球’, ‘妈呀’, ‘天哪’, ‘我晕’의 예를 들 수 있는데, 포토타입이 아니어서 연구 대상에 포함하지 않았다. 만약 감탄사로 바뀐 단어나 구까지 감탄사에 포함한다면 감탄사의 범주를 재설정할 필요가 있다.

정, 감탄사의 기능 표현 등의 측면에 집중되었다.(张瑞祥:2023) 본 연구는 선행연구를 바탕으로 감탄사의 변화 추이를 살펴보기 위해 《现代汉语词典》 제1판에서 제7판에 수록된 감탄사를 전수조사하여 감탄사의 종류와 특징을 고찰하였다.

먼저, 《现代汉语词典》 각 판본의 口자 부수의 한자를 수집하였고 그 중 감탄사로 사용하는 단어를 정리하였다. 张怡静(2014)은 연구 범위를 제한하고, 감탄사 판단에 대한 오류를 줄이기 위해서 《现代汉语词典》(제6판)을 근거로 감탄사를 연구하였는데 이러한 관점이 의미가 있다고 판단하였다. 이밖에 본 연구는 가능한 한 연구 대상을 균질하게 만들고, 가능한 한 감탄사 프로토타입(prototype)을 기준으로 하여 이것의 시대적 추이를 살펴보고자 하였다. 다음은 《现代汉语词典》 口자 부수 한자의 수와 그중 감탄사를 조사한 것이다.

〈표 2〉 《现代汉语词典》<sup>7)</sup> 口자 부수의 한자 및 감탄사

《现代汉语词典》 口자 부수 한자	제1판 (1978)	제2판 (1983)	제3판 (1996)	제4판 (2002)	제5판 (2005)	제6판 (2012)	제7판 (2016)
항목 수 <sup>8)</sup> (1)	728	728	752	752	783	797	797
이체자 수 (번체자 포함)(2)	138	138	143	143	172	170	170
이체자 수 제외 (1)-(2)	570	570	609	609	611	627	627
감탄사 항목 수(개)	38	38	42	42	53	59	59
감탄사 항목 비율(%)	6.7	6.7	6.9	6.9	8.7	9.4	9.4

7) 《现代汉语词典》은 1978년 제1판을 출판한 이후 제2판(약 4년 후)에서 소폭 수정하였다. 제3판(약 13년 후)에서 대폭 수정하였고 제4판은 소폭 수정하였다. 그리고, 제5판은 동음동형사, 이합사 등에 대해 다시 심사하였으며, 제6판은 대폭 수정하였고, 제7판은 소폭 수정하였다.

8) 의미에 따라 한 글자 항목이 여러 개로 나누어 놓은 경우, 이를 각각 계산하였다. 예를 들어 嘞는 嘞<sup>1</sup>와 嘞<sup>2</sup>로 나누는데 이때는 두 개로 계산하였다.

《现代汉语词典》는 2016년까지 총 7개의 판본이 있는데, 그중 제1판과 제2판, 제3판과 제4판, 제6판과 제7판은 두 판본의 口자 부수 한자의 수가 같으며 이체자(번체자 포함)의 수도 같고 그중 감탄사의 수도 같은데, 이는 제2판, 제4판, 제7판이 제1판, 제3판, 제6판을 소폭 수정하였기 때문이다. 그러므로 《现代汉语词典》이 7개의 판본이 있기는 하지만, 감탄사 수의 관점에서 보면 세 차례의 변화가 있었고 네 종류의 차이가 있음을 알 수 있다. 口자 부수 한자의 수는 570개, 609개, 611개, 627개로 늘어나는 추세이며, 그중 감탄사의 수도 38개, 42개, 53개, 59개로, 그 비율도 각각 6.7%, 6.9%, 8.7%, 9.4%로 점점 늘어나고 있음을 알 수 있다. 물론 감탄사의 수와 비율이 늘어난 것은 曠럼 새로운 단어가 생겼기 때문이기도 하지만, 이체자(번체자 포함)나 동의자를 새로운 항목으로 설정하였기 때문이기도 하다.

### 1. 1음절

《现代汉语词典》의 口자를 부수로 하는 1음절 감탄사의 판본별 현황은 다음과 같다.

〈표 3〉의 감탄사는 《现代汉语词典》에 고대 중국어, 서면어, 초기 백화, 방언 등으로 명시된 글자를 제외한 것이며, 음영 부분은 해당 글자가 없거나 감탄사로 품사를 표기하지 않았음을 나타낸다. 《现代汉语词典》에서 제1판부터 모든 품사를 명시하지는 않았지만, 감탄사는 제1판부터 감탄사라고 명확하게 품사를 밝히고 있다. 그러므로 단어에 대한 정의나 설명이 다른 판본의 감탄사와 같더라도 감탄사임을 명시하지 않은 것은 감탄사에 포함하지 않았다.

〈표 3〉 《现代汉语词典》 口자를 부수로 하는 감탄사의 판본별 현황

순서	한자	한어병음	제1판		제2판		제3판		제4판		제5판		제6판		제7판	
			同义	异体	同义	异体	同义	异体	同义	异体	同义	异体	同义	异体	同义	异体
1	啊	ā		呵		呵		呵		呵		呵				
2	呵	ā												啊		啊
3	啊	á	嘎	呵	嘎	呵	嘎	呵	嘎	呵	嘎	呵				
4	呵	á												啊		啊
5	嘎	á												啊		啊
6	啊	ǎ		呵		呵		呵		呵		呵				
7	呵	ǎ												啊		啊
8	啊	à		呵		呵		呵		呵		呵				
9	呵	à												啊		啊
10	哎	āi		噯		噯		噯		噯						
11	唉 <sup>9)</sup>	āi														
12	噯	āi									哎	噯	哎	噯	哎	噯
13	噯	ǎi		噯		噯		噯		噯		噯		噯		噯
14	唉	ài														
15	噯	ài		噯		噯		噯		噯		噯		噯		噯
16	唵	ān					唵		唵							
17	唵	ān														
18	唵 <sup>10)</sup>	ǎn					唵		唵		唵		唵		唵	
19	唵	ǎn														
20	啍 <sup>11)</sup>	dǎ														
21	嘍 <sup>12)</sup>	dei														

- 9) 제1판, 제2판, 제3판, 제4판도 제5판처럼唉에 관해 ‘① 答应的声音：唉，我在这儿。唉，我知道了。② 叹息的声音：他双手抱着头，唉唉地直叹气。’라고 기술하고 있지만, 감탄사(叹词)라는 품사를 명시하지 않았다.
- 10) 汉典(www.zdic.com)에는 è와 ǎn으로 되어 있다.
- 11) 《现代汉语词典》 제1판과 제2판에는 啍가 없고, 제3판과 제4판에는 ‘(发音短促)吆喝牲口前进的声音’이라고 기술하고 있지만, 감탄사라는 품사를 명시하지 않았고, 제5판, 제6판, 제7판은 명시하였다.
- 12) 嘍은 보통 嘍儿로 발음한다.

순서	한자	한어병음	제1판		제2판		제3판		제4판		제5판		제6판		제7판	
			同义	异体	同义	异体	同义	异体	同义	异体	同义	异体	同义	异体	同义	异体
22	呃 <sup>13)</sup>	è														
23	咳	hāi		哈		哈										
24	哈	hāi					咳		咳		咳		咳		咳	
25	嘻	hài														
26	呵	hē	嗨		嗨		嗨		嗨		嗨		嗨		嗨	
27	嗨	hē		呵		呵										
28	喝 <sup>14)</sup>	hē	嗨		嗨		嗨		嗨		嗨					
29	吓	hè		嚇		嚇		嚇		嚇		嚇		嚇		嚇
30	嗨	hēi									嘿		嘿		嘿	
31	嘿	hēi		嗨		嗨		嗨		嗨						
32	哼 <sup>15)</sup>	hēng														
33	哼 <sup>16)</sup>	hng														
34	嗽 <sup>17)</sup>	hǒu														
35	噎	huō														
36	噎	huò														
37	唔	wú														
38	唔	wù														
39	唔	wú											唔		唔	
40	唔	wú		唔		唔		唔		唔		唔				

- 13) 《现代汉语词典》 제1판과 제2판에 呃 è가 있지만 ‘말꼭질하다’라는 의미의 呃逆 èni만 있고 감탄사는 없다. 《现代汉语规范词典(第二版)》에는 呃 ē가 있으며, 말할 때 의심스러워함을 나타내는 감탄사로, “呃----”, 他迟疑了一阵, 才同意这么办.’의 예를 들어 설명하고 있다. 이처럼 사전 간의 감탄사 차이도 연구의 필요성이 있다.
- 14) 《现代汉语词典》 제6판과 제7판에는 旧同‘嗨’라고 되어 있어 감탄사에서 제외하였다.
- 15) 《现代汉语词典》 제1판과 제2판에 감탄사라고 명시하였지만 예는 제시하지 않았다.
- 16) 《现代汉语词典》 제1판에서 제7판까지 모두 ‘h가 단순하게 연구개 비음과 합해져서 나는 소리(跟单纯的舌根鼻音拼合的音)’라고 제시하였다.
- 17) 《现代汉语词典》 제1판에서 제7판까지 모두 ‘h가 단순하게 양순 비음과 합해져서 나는 소리(h跟单纯的双唇鼻音拼合的音)’라고 제시하였다.

순서	한자	한어병음	제1판		제2판		제3판		제4판		제5판		제6판		제7판	
			同义	异体	同义	异体	同义	异体	同义	异体	同义	异体	同义	异体	同义	异体
41	嗯	ǎng		ㄣ		ㄣ		ㄣ		ㄣ		ㄣ		ㄣ		ㄣ
42	嗯	ǎng		ㄣ		ㄣ		ㄣ		ㄣ		ㄣ		ㄣ		ㄣ
43	喔	ō											ㄨ		ㄨ	
44	噢	ō	喔		喔											
45	哦	ó														
46	噢	ǒ														
47	哦	ò		喔		喔										
48	嘍	ōu						ㄨ		ㄨ		ㄨ		ㄨ		ㄨ
49	嘍	óu										ㄨ		ㄨ		ㄨ
50	嘍	ǒu										ㄨ		ㄨ		ㄨ
51	嘍	òu										ㄨ		ㄨ		ㄨ
52	坯	pēi														
53	嘘	shī														
54	嗷 <sup>18)</sup>	sǎu														
55	哇	wāi														
56	喂	wèi														
57	嘘 <sup>19)</sup>	xū														
58	呀	yā														
59	咦	yí														
60	哟	yō										ㄨ		ㄨ		ㄨ
61	呦	yōu														
62	吁 <sup>20)</sup>	yū														
63	咄	zhōu														
동일자 이체자 수			4	15	4	15	6	13	6	13	7	16	12	11	12	11
감탄사 항목 수 <sup>21)</sup> (동일자 이체자 수)			38(19)		38(19)		42(19)		42(19)		53(23)		59(23)		59(23)	
감탄사 글자 수 (동일자 이체자 수) <sup>22)</sup>			30(11)		30(11)		32(12)		32(12)		38(14)		40(14)		40(14)	

18) 《现代汉语词典》 제1판에서 제7판까지 嗷 sǎu에 대한 설명은 모두 같은데, 제1판에서 제4판은 감탄사를 명시하지 않았고 제5판, 제6판, 제7판은 명시하였다.

啊를 예를 들어보자. 啊 ā는 제1판부터 제7판까지 모두 감탄사이며, 제1판에서 제5판은 동의자가 없고 이체자 呵 ā가 있다. 그리고 제6판과 제7판에서도 啊 ā는 감탄사이고 동의자와 이체자가 없으며, 呵 ā는 따로 항목을 설정하여 감탄사라고 품사를 명시하였고 啊 ā의 동의자로 표시하였다. 啊 á는 제1판부터 제7판까지 모두 감탄사이고, 제1판에서 제5판까지 嘎 á를 동의자로, 呵를 á를 이체자로 명시하였다. 하지만 제6판과 제7판에서는 嘎 á와 呵 á 모두 따로 항목을 설정하였고 두 글자 모두 啊 á를 동의자라고 명시하였다. 啊 ǎ와 啊 à는 啊 ā의 상황과 같다.

앞에서 감탄사 수와 비율이 늘어나는 추세라고 하였는데, 대부분 기존의 동의자나 이체자를 별도 항목으로 설정하였다. 그중 噉ōu만 제3판에 새롭게 출현하였고, 제5판부터 噉óu, 噉ǒu, 噉òu로 확장 생산되었음을 볼 수 있다. 감탄사 噉에 관한 국내의 선행연구는 없으며, 이것의 출현 시기, 변화 과정, 유럽화(Europeanization, 欧化) 등의 관점에서 향후 깊이 있는 연구가 필요하다.

다음으로 《现代汉语词典》의 한자 중 口자가 부수가 아닌 글자를 수집하였는데 이는 기존 연구를 바탕으로 하였다.(裔学成: 1985, 陈义群: 1997, 张伟丽: 2007 참조)<sup>23)</sup>

19) 《现代汉语词典》 제1판, 제2판, 제3판, 제4판 嘘 xū를 모두 방언의 감탄사라고 하여 제외하였다.

20) 《现代汉语词典》 제1판에서 제7판까지 모두 吁 yū에 대한 설명은 같지만, 제1판에서 제4판은 의성어(象声词)라고 하여 제외하였다.

21) 하나의 글자가 여러 개의 항목을 갖는 경우 각 항목을 각각 계산하였다.

22) 하나의 글자가 여러 개의 항목을 갖는 경우 하나의 한자로 계산하였다.

23) 裔学成(1985)은 《西湖漫笔》에 欺乃가 나오는데 그 중 欺는 사실 欸자를 잘못 쓴 것이며, 欸는 소리와 의미가 복잡한 감탄사로, 네 가지 종류의 감정과 어기를 나타낸다고 하였다.

陈义群(1997)은 현대중국어에서 欸는 감탄사로 실제 의미는 없으며 독립적으로 문장을 이루기도 하며 억양의 영향을 받으므로 정확한 음가를 알기는 어렵다고 하였다.

张伟力(2007)는 欸 è/è/는 비원순전설중저모음(舌面前半低不圆唇元音)이며 감탄사로만 쓰이는 운모라고 하였다.

〈표 4〉 《现代汉语词典》口자 부수가 아닌 감탄사의 판본별 현황

순서	한자	한어 병음	제1판	제2판	제3판	제4판	제5판	제6판	제7판
1	欸(諛 <sup>24</sup> )	ě							
2	欸(諛)	é							
3	欸(諛)	ě							
4	欸(諛)	è							
감탄사 수(이체자 수)			4(4)	4(4)	4(4)	4(4)	4(4)	4(4)	4(4)

欸는 네 성조로 발음되며 성조마다 의미가 다르고, 또 각각 ēi, éi, ěi, èi로도 발음해도 되는 동형이음이의자(同形异音异义字)이다. 欸는 口자를 부수로 하지 않는데, 이에 관한 선행연구도 거의 없다.<sup>25)</sup>

종합하면 《现代汉语词典》의 1음절 감탄사는 口자를 부수로 하는 것과 口자를 부수로 하지 않은 것을 합하면, 제1판과 제2판 42개, 제3판과 제4판 46개, 제5판 57개, 제6판과 제7판 63개이다.

## 2. 2음절

张谊生(2000:291-292)에 의하면 감탄사는 대부분 1음절이고, 일부 啊呀, 哎呀, 嗨呀, 喔哟, 哎唷, 哟嗨 등의 2음절이 있으며, 啊-呵, 唷-哟, 喝-嗨 등 글자 모양은 다르지만 실제로 나타내는 감정은 비슷하다.

〈표 5〉는 《现代汉语词典(第七版)》 중 口자 부수를 갖는 감탄사를 중심으로 2음절 감탄사를 수집한 것이다.

24) 諛는 欸의 이체자이며, 서면어에서 唉의 동의자라고 되어 있으나 본 연구에서 이체자와 서면어는 감탄사 수와 별도로 분류하고 있다.

25) 裔学成(1985)은 欸와 欸의 의미와 음성에 관해 연구하였고, 陈义群(1997)은 감탄사로서 欸의 단모음과 이중모음에 관해 연구하였다.

〈표 5〉 《现代汉语词典(第七版)》 중 2음절 감탄사의 판본별 현황<sup>26)</sup>

순서	한자	한어 병음	제1판	제2판	제3판	제4판	제5판	제6판	제7판
1	啊呀	āyā							
2	啊哟	āyō							
3	哎呀	āiyā							
4	哎哟	āiyō							
5	咄咄	duōduō							
6	哈哈	hāhā							
7	嗨哟	hāiyō							
8	哼唷	hēngyō							
9	喔唷	ōyō							
10	呀啐	yāsūi							
감탄사 수			8	8	9	9	6	6	6

2음절 감탄사의 수는 제1판과 제2판, 8개, 제3판과 제4판 9개, 제5판, 제6판, 제7판 6개로 현재는 줄어들고 있는데 이는 1음절 감탄사와는 다른 양상이다. 1음절 감탄사 嘿와 嚯는 《现代汉语词典》의 전체 판본에서 모두 감탄사에 속하지만, 중첩하여 嘿嘿, 嚯嚯大笑가 되면 의성어가 되고, 제3판과 제4판 呦도 呦呦가 되면 의성어이다.

종합하면, 《现代汉语词典(第七版)》에는 1음절 감탄사 63개, 2음절 감탄사 6개가 있다.

### Ⅲ. 감탄사 특징

Ⅱ장의 조사를 근거로 감탄사의 특징에 대해 살펴보았다. 다음은 《现

26) 감탄사 欸와 동형이음자인 欸 āi가 포함된 단어인 欸乃 āinǎi는 노를 저을 때 내는 소리인 ‘어기어차’로 서면어에서 주로 사용하는 의성어이다.

代汉语词典(第七版)》 감탄사 위주의 분석이다.

### 1. 형태

감탄사는 모두 형성자로 口자를 의부(义府)로 하며, 음성을 기록하는 성질이 있어서 한 단어가 하나의 소리이고 형태는 여러 개가 있다.

첫째, 대부분의 감탄사는 口자를 부수로 한다. 1음절 감탄사 63개 중 口자를 부수로 하는 감탄사가 59개, 93.7%이고, 口자를 부수로 하지 않는 감탄사가 4개, 6.3%로(〈표 3〉와 〈표 4〉 참조)로, 모든 감탄사의 의부가 口자는 아니지만, 口자가 감탄사의 의미를 나타내는 데 중요한 역할을 하고 있다(谢仁友(2008) 참조). 이러한 점은 감탄사와 의성어의 관계에 관한 다양한 의견이 나오게 되는 요인이기도 하다. 邢福义(2004)는 사물의 소리나 동물의 소리를 나타내는 단어를 의성어(象声词)라고 하고, 사람이 감탄하는 것을 나타내는 단어를 감탄사(叹词)라고 하는데 이 둘은 상보적인 관계에 있으므로 두 품사를 합쳐서 ‘의음어(拟音词)’라고 해야 한다고 하였고, 黄伯荣·廖旭东(2011)도 이와 유사한 관점에서 이 두 단어를 ‘성어(声词)’라고 해야 한다고 하였다. 杨树森(2006)은 감탄사와 의성어는 어법 기능, 표현 기능, 사용 장소, 음성 특징 등에서 차이가 있으므로 구분해야 한다고 주장하였고, 刘丹青(2011, 2012)과 马清华(2011)도 이와 같은 견해이다.

〈표 6〉 동형이음이의자 啊, 欸, 嗷

단어	한어병음	의미	예문
啊	ā	表示惊异或赞叹	啊, 出虹了! 啊, 今年的庄稼长得真好哇!
啊	á	表示追问	啊? 你明天到底去不去呀? 啊? 你说什么?
啊	ǎ	表示惊疑	啊? 这是怎么回事啊?

단어	한어병음	의미	예문
啊	à	表示应诺(音较短)	啊, 好吧。
		表示明白过来(音较长)	啊, 原来是你, 怪不得看着面熟哇!
		表示惊异或赞叹(音较长)	啊, 伟大的祖国!
欸	ē	表示招呼	欸, 你来了!
欸	ē	表示诧异	欸, 他怎么走了!
欸	ě	表示不认可、不同意	欸, 你这话可不对呀!
欸	è	表示答应或同意	欸, 我就来!
			欸, 就这么办!
噯	ōu	表示醒悟、惊异或赞叹	噯 我想起来了。
			噯 你们俩倒挺对脾气。
噯	óu	表示惊异	噯 你也病了。 噯 你怎么也来了?
噯	ǒu	表示惊讶, 语气较重	噯 你也是上海人啊!
噯	òu	表示醒悟	噯 原来是这么回事。

둘째, 동형이음이의어가 있다. 啊, 欸, 噯는 네 개의 성조가 모두 있으며 그 성조마다 의미가 다르고, 噯은 2성, 3성, 4성이 있으며 각각 의미가 다르다.

셋째, 동형이음동의어가 있다. 嘘는 제지하거나 쫓아낸다는 의미이며 shī와 xū 두 개의 발음이 있다.

넷째, 이형이음동의어가 있다. '놀랍고 이상하다(惊异)'라는 의미의 감탄사로는 啊 ā, 啊 à, 咳 hāi, 嘿 hēi, 噯ōu, 噯óu, 呀 yā, 咦 yí, 哟 yō, 呦 yōu가 있고 놀랍고 의아하다(惊讶)는 哎 āi, 噯 hē, 噯 huō, 噯 huò, 噯 ǒ, 噯 ǒu가 있다.

다섯째, 이형동음동의어가 있다. ‘啊?你明天到底去不去呀?’나 ‘啊?你说什么?’처럼 뭔가를 캐물을 때 사용하는 감탄사인 啊 á는 呵 á나 嘎 á를 사용해도 같은 의미를 나타낸다.

여섯째, 2음절 감탄사의 형태는 다양한 방식으로 만들어졌다. 哎呀 āiyā

와 哎哟 āiyō는 각각 1음절 감탄사 哎 āi와 呀 yā, 哎 āi와 哟 yō를 조합하였고, 咄咄 duōduō와 哈哈 hāhā는 각각 咄 duō와 哈 hā를 중첩하였고, 嗨哟 hāiyō는 감탄사가 아닌 嗨 hāi<sup>27)</sup>와 감탄사인 哟 yō를 조합하였으며, 哼唷 hēngyō는 두 글자 모두 감탄사가 아닌 것으로 조합하였다. 张谊生(2000:292)에 의하면, 감탄사는 음절 수와 관계없이 중첩하거나 반복할 수 있으며 이때는 감정이나 어투를 더욱 강하게 표현한다.

일곱째, 중첩할 수 있고 여러 번 반복할 수 있다. 중첩은 중국어에서 매우 일반적으로 나타나는 형태적 특징 중 하나로 감탄사에서도 쉽게 볼 수 있다. 예를 들어, 哆哆나 哈哈처럼 중첩하여 단어가 될 수도 있고, 唉唉, 嘿嘿의 AA식, 哦哦哦, 啊啊啊의 AAA식, 哎呦哎呦, 哎呀哎呀의 ABAB식, 哎呦呦哎呀呀의 ABB식 등 중첩 형식으로 사용할 수도 있다(杨婕·王晓凌:2017). 또 嗯! 嗯! 이나 啊! 啊! 처럼 문장으로 반복할 수도 있다.

종합하면 감탄사의 형태는 주로 □자를 부수로 하고, 동형이음어의어, 동형이음동의어, 이형이음동의어, 이형동음동의어가 있다. 이처럼 다양한 종류의 감탄사 형태가 존재하는 것은 감탄사를 익히는데 어려움으로 작용한다. 또 감탄사는 중첩이나 반복 형태로 사용할 수도 있는데 이때는 감정 더욱 강하게 나타낼 수 있다.

## 2. 의미

중국어 감탄사의 의미에 따른 유형 분류는 학자의 의견이 분분하며 아직 공감대를 이루지 못하고 있다. 张谊生(2000:291-292)은 감탄사를 기쁨과 감탄(喜悦或赞叹), 슬픔과 어쩔 수 없음(悲伤或无奈), 뜻밖임과 놀라움(意外或惊讶), 환기와 깨달음(提醒或领悟), 경시와 미움(鄙视或唾弃), 부름과 응답(招呼与应答) 6개로 나누었고, 杨子菁(2003)은 기쁨과 자랑스러움(高兴, 得意), 탄식과 슬픔(叹息, 哀伤), 감탄과 부러움(赞叹, 羡慕), 놀람

27) <표 3>에 嗨가 있는데 그것은 발음이 hēi이고, 중첩한 嗨哟에서 嗨는 발음이 hāi이어서 감탄사가 아니라고 설명하였다.

과 의문(惊讶、疑问), 불만과 분노(不满、气愤), 원망과 질책(埋怨、喝斥), 깨달음과 이해(醒悟、领会), 부름과 대답(呼唤、应答), 추궁(追问), 환기(提醒), 동의하지 않음(不以为然) 11개로 분류하였고, 张怡静(2014)는 감탄류(惊疑, 惊讶, 了解, 叹息, 满意, 否定), 부름류(招呼, 提醒, 吆喝), 응답류로 분류하였으며, 黄弋桓(2009)은 크게 감정 표현, 태도 표명, 생각 표현으로 나누고 다시 각각 12개, 4개, 3개, 총 19개로 세분화하였다.

본 연구는 선행연구를 참고하여 앞에서 언급한 세 종류의 사전에서 나타난 기준대로 먼저 크게 감정 감탄사와 의지 감탄사 두 종류로 나누고, 세부 유형은 《现代汉语词典(第七版)》의 1음절 감탄사 63개의 의미를 기준으로 47개의 키워드를 추출하였고, 그것에 따라 대분류, 중분류, 소분류로 나누었다.

둘째, 동형이음이의어가 있다. 啊, 欸, 噯는 네 개의 성조가 모두 있으며 그 성조마다 의미가 다르고, 噯은 2성, 3성, 4성이 있으며 각각 의미가 다르다.

〈표 7〉 1음절 감탄사 의미 키워드 유형<sup>28)</sup>

대분류	중분류	소분류	예	수 (개)	비율 (%)
감정	기쁨과 감탄	赞叹	啊 ā 啊 à 欸 huò 噯 ou	4	4.9
		感叹	呃 è	1	1.2
		得意	嘿 hēi	1	1.2
	슬픔과 후회	伤感	唉 ài 咳 hāi 噎 hài	3	3.7
		惋惜	唉 ài 噎 hài	2	2.4
		懊恼	噯 ài	1	1.2
		叹息	唉 āi	1	1.2
		后悔	咳 hāi	1	1.2
		悔恨	唉 ài 噎 hài	2	2.4

28) 의미 키워드에 따라 나누었기 때문에 감탄사가 중복으로 출현한다. 예를 들어 啊 a의 의미가 ‘表示惊异或赞叹’이라면, 惊异에도 赞叹에도 속한다.

대분류	중분류	소분류	예	수 (개)	비율 (%)
감정	놀람과 뜻밖임	惊异	啊 ā 啊 à 咳 hāi 嘿 hēi 噫 ōu 噫 óu 呀 yā 咦 yí 哟 yō 呦 yōu	10	12.2
		惊讶	哎 āi 嗨 hē 噯 huō 嚯 huò 噯 ǒ 噯 ǒu	6	7.3
		轻微的惊异	哟 yō	1	1.2
		惊疑	啊 ǎ	1	1.2
		出乎意料	嗯 ěng	1	1.2
		诧异	欸 ě	1	1.2
	물음과 캐물음	疑问	俺 ǎn 呸 pī 嗯 ěng	3	3.7
		追问	啊 á	1	1.2
	일깨움과 깨달음	醒悟	哦 ò 噯 ōu 噯 òu	3	3.7
		提醒	哎 āi 呃 è	2	2.4
		领会	哦 ò	1	1.2
		了解	噢 ō	1	1.2
		明白过来	啊 à	1	1.2
		提起注意	嘿 hēi	1	1.2
	부정과 불신	不满意	哎 āi 哼 hng 噯 hm	3	3.7
		不满	吓 hè	1	1.2
		不同意	噯 ái 欸 ě	2	2.4
		不认可	欸 ě	1	1.2
		否定	噯 ái	1	1.2
		认为不该是这样	嗯 ěng	1	1.2
		不相信	哼 hng	1	1.2
		将信将疑	哦 ó	1	1.2
	질책	申斥	噯 hm	1	1.2
		斥责	呸 pēi	1	1.2
		唾弃	呸 pēi	1	1.2
	제지	制止	嘘 shī 嘘 xū	2	2.4
		驱逐	嘘 shī 嘘 xū	2	2.4
		합		67	81.7

대분류	중분류	소분류	예	수 (개)	비율 (%)	
의지	부름	招呼	欸 ē 嘿 hēi 哇 wāi	3	3.7	
		招呼的声音	喂 wèi	1	1.2	
	가축 부름	赶驴、骡等前进的吆喝声	嘚 dēi	1	1.2	
		吆喝牲口的声音	吁 yū	1	1.2	
		吆喝牲口前进的声音	咩 dā	1	1.2	
		指使狗时所发的声音	嗖 sōu	1	1.2	
		唤鸡的声音	哏 zhōu	1	1.2	
	대답과 동의	答应	欸 è 嗯 òng	2	2.4	
		应答	唉 āi	1	1.2	
		应诺	啊 à 喏 nò	2	2.4	
		同意	欸 è	1	1.2	
	합				15	18.3
	합	11	47		82	100.0

〈표 7〉에서 대분류는 감정과 의지로 나누고, 중분류는 감정에 속하는 것으로 기쁨과 감탄(赞叹, 感叹, 得意), 슬픔과 후회(伤感, 惋惜, 懊恼, 叹息, 后悔, 悔恨), 놀람과 뜻밖임(惊异, 惊讶, 轻微的惊异, 惊疑, 出乎意料, 诧异), 물음과 캐물음(疑问, 追问), 일깨움과 깨달음(醒悟, 提醒, 领会, 了解, 明白过来, 提起注意), 부정과 불신(不满意, 不满, 不同意, 不认可, 否定, 认为不该是这样, 不相信, 将信将疑), 질책(申斥, 斥责, 唾弃), 제지(制止, 驱逐) 등 8개 유형, 의지에 속하는 것으로 부름(招呼, 招呼的声音), 가축 부름(赶驴、骡等前进的吆喝声, 吆喝牲口的声音, 吆喝牲口前进的声音, 指使狗时所发的声音, 唤鸡的声音), 대답과 동의(答应, 应答, 应诺, 同意) 등 3개 유형이 있다. 감정 감탄사는 단어 67개, 81.7%를, 의지 감탄사는 15개, 18.3%를 차지해서 감정 감탄사가 훨씬 많음을 알 수

있다. 의지 감탄사 중 부름과 대답을 나눈다면 부름은 9개, 11.0%, 대답은 6개, 7.3%이다. 물론 유형을 나누는 것은 학자마다 차이가 있을 수 있지만 본 연구는 일부 감탄사가 아니라 전체 감탄사의 의미를 모두 살펴보고 그것을 각각 분류하였으므로 감탄사의 모든 의미를 포함하고 있다는 장점이 있다.

종합하면, 감탄사는 크게 감정 감탄사와 의지 감탄사로 나눌 수 있고, 11개의 중분류, 47개의 소분류로 유형을 나눌 수 있다. 그중 감정 감탄사의 개수가 의지 감탄사보다 훨씬 많다.

### 3. 음성

감탄사의 음성 표기는 학자, 시기, 사전마다 다르므로 학습자는 감탄사를 익힐 때마다 혼란스럽다고 생각한다. 그래서 《现代汉语词典(第七版)》을 기준으로 감탄사의 음성적 특징을 살펴보았다.

첫째, 비정형 음운 조합의 글자가 있다. 표준중국어에서 하나의 음절은 자음, 모음, 성조로 이루어지며, 자음만으로 구성된 음절은 허용하지 않는데 감탄사 중 자음만으로 구성된 음절은 嘞  $m[m]_{35}$ , 嘞  $m[m]_{51}$ , 喂  $ng[\eta]_{35}$ , 喂  $ng[\eta]_{35}$ , 喂  $ng[\eta]_{214}$ , 喂  $ng[\eta]_{51}$ , 哼  $hng[x\eta]$ , 噍  $hm[xm]$ 가 8개, 12.5%를 차지하고 있고, 심지어 哼  $hng[x\eta]$ 과 噍  $hm[xm]$ 처럼 성조가 없는 음절까지도 허용하고 있다. 喂  $ng[\eta]_{35}$ 은 제1판에서 제5판까지는 감탄사가 아니었지만 제6판부터 새롭게 포함되었으므로 비정형 음운 조합이 감탄사에서 사라지거나 줄어들 것 같지도 않다.

〈표 8〉 감탄사의 음절 구조<sup>29)</sup>

음절 구조	단어	수 (개)	비율 (%)
V	啊[a] <sub>55</sub> 呵[a] <sub>55</sub> 啊[a] <sub>35</sub> 呵[a] <sub>35</sub> 嘎[a] <sub>35</sub> 啊[a] <sub>214</sub> 呵[a] <sub>214</sub> 啊[a] <sub>51</sub> 呵[a] <sub>51</sub> 呃[ɤ] <sub>51</sub> 喔[o] <sub>55</sub> 噢[o] <sub>55</sub> 哦[o] <sub>35</sub> 噢[o] <sub>214</sub> 哦[o] <sub>51</sub> 欸[ɛ] <sub>55</sub> 欸[ɛ] <sub>35</sub> 欸[ɛ] <sub>214</sub> 欸[ɛ] <sub>51</sub>	19	30.2
VV	哎[ai] <sub>55</sub> 唉[ai] <sub>55</sub> 喂[ai] <sub>55</sub> 唉[ai] <sub>214</sub> 唉[ai] <sub>51</sub> 喂[ai] <sub>51</sub> 嘍[ou] <sub>55</sub> 嘍[ou] <sub>35</sub> 嘍[ou] <sub>214</sub> 嘍[ou] <sub>51</sub>	10	15.9
VC	哎 an[an] <sub>214</sub> 俺 an[an] <sub>214</sub>	2	3.2
GV	呀[ja] <sub>55</sub> 咦[ji] <sub>35</sub> 哟[jo] <sub>55</sub> 吁[jy] <sub>55</sub>	4	6.3
GVV	哇[wai] <sub>55</sub> 喂[wei] <sub>51</sub> 呦[jou] <sub>55</sub>	3	4.8
C	嗯 m[m] <sub>35</sub> 嗯 m[m] <sub>51</sub> 唔 ng[ŋ] <sub>35</sub> 嗯 ng[ŋ] <sub>35</sub> 嗯 ng[ŋ] <sub>214</sub> 嗯 ng[ŋ] <sub>51</sub>	6	9.5
CC	哼 hng[xŋ] 嗽 hm[xm]	2	3.2
CV	咻[ta] <sub>55</sub> 呵[xɤ] <sub>55</sub> 嗨[xɤ] <sub>55</sub> 吓[xɤ] <sub>51</sub> 嘘[ɤ] <sub>55</sub> 嘘[ɤ] <sub>55</sub>	6	9.5
CVV	嘚[tei] <sub>55</sub> 咳[xai] <sub>55</sub> 哈[xai] <sub>55</sub> 嗨[xai] <sub>51</sub> 嗨[xei] <sub>55</sub> 嘿[xei] <sub>55</sub> 嘎[xuə] <sub>55</sub> 嘎[xuə] <sub>51</sub> 呸[pʰei] <sub>55</sub> 嗷[sou] <sub>214</sub> 呸[tfou] <sub>55</sub>	11	17.5
합		63	100.0

또 접근음(반모음 또는 반자음)과 원순모음의 음운 조합도 중국어는 허용하지 않는데 감탄사에는 哟[jo]<sub>55</sub>가 포함되어 있다. 일반적으로 중국어에서 허용하지 않는 음운 조합을 감탄사에서 허용하고 있고, 조금씩 늘어나는 이유는 세계 언어나 중국어 방언 속에서 나타나는 감탄사의 보편성 측면에서 좀 더 연구해 보아야 할 것이다.

둘째, 자음이 유성 자질을 갖는다. 단모음으로 구성된 음절이 19개, 30.2%, 이중모음으로 구성된 음절이 10개, 15.9%로 모음만으로 구성된 음절이 많다. 자음이 있는 음절을 보면, 자음만으로 구성된 성절자음 음절인

29) C(consonant)는 자음을 가리키고, V(vowel)는 모음을 가리키며, G(glide)로 반모음(semi-vowel) 또는 활음(glide)을 말한다.

呷 m[m]<sub>35</sub>, 呷 m[m]<sub>51</sub>, 唔 ng[ŋ]<sub>35</sub>, 噯 ng[ŋ]<sub>35</sub>, 噯 ng[ŋ]<sub>214</sub>, 噯 ng[ŋ]<sub>51</sub>은 모두 비음성을 갖고 있다는 공통점이 있고, 자음 두 개로 구성된 음절인 哼 hng[xŋ], 嗽 hm[xm]도 비음 운미를 갖고 있고, 모음과 자음으로 구성된 음절 唉 an[an]<sub>214</sub>과 唉 an[an]<sub>214</sub>도 비음 운미가 있어서 유성성이 있다. 자음과 단모음, 그리고 자음과 이중모음으로 구성된 음절의 어두 자음(onset consonant)으로 [t], [s], [tʃ], [pʰ], [ʃ], [ç], [x]이 출현하는데 의미의 측면에서 다른 감탄사와 약간의 차이를 발견하였다. 呔[ta]<sub>55</sub>와 呔[tei]<sub>55</sub>는 나귀나 노새 등 가축을 몰 때 지르는 소리이고, 噍[sou]<sub>214</sub>는 개를 부릴 때 내는 소리이며, 呔[tʃou]<sub>55</sub>는 닭을 부를 때 내는 소리로 제1판에서 제4판까지는 감탄사로 분류하지 않았다. 呔[pʰei]<sub>55</sub>는 질책이나 경멸을 나타낼 때 내는 소리로 부정적인 의미를 갖고 있다. 嘘[ʃu]<sub>55</sub>과 嘘[çy]<sub>55</sub>는 제지하거나 내쫓을 때 내는 소리로 이 두 자음은 동일한 의미를 갖는 동형이음동의자이며, 이는 영어의 hush[hʌʃ], sh[ʃ], shh[ʃ]나 한국어의 슯[çhit], 쉬[ʃ]처럼 언어 보편성을 갖는 소리이다. 무성마찰음 [x]가 중국어 감탄사의 어두 자음으로 많이 쓰이는 것을 볼 수 있는데 각각의 의미를 보면, 呵[xy]<sub>55</sub>와 噱[xy]<sub>55</sub>는 놀라움을, 吓[xy]<sub>51</sub>는 불만을, 咳[xai]<sub>55</sub>, 哈[xai]<sub>55</sub>, 嗜[xai]<sub>51</sub>는 속상한 마음, 후회, 놀라움 등을 나타낸다. 또, 晦[xei]<sub>55</sub>와 嘿[xei]<sub>55</sub>는 한 단어가 사람을 부르거나 주의를 환기할 때, 자랑스러워할 때, 놀랄 때 사용하며, 噯[xuə]<sub>55</sub>와 噯[xuə]<sub>51</sub>는 놀라거나 감탄할 때 내는 소리이다. 그리고 哼 hng[xŋ]과 嗽 hm[xm]은 불만이 있거나 꾸짖을 때 내는 소리이다. 다음으로 呀[ja]<sub>55</sub>, 咦[ji]<sub>35</sub>, 哟[jo]<sub>55</sub>, 吁[jy]<sub>55</sub>, 喂[wai]<sub>55</sub>, 喂[wei]<sub>51</sub>, 呦[jou]<sub>55</sub>처럼 접근음(approximant)을 갖는 음절이 있는데 접근음은 유성성이 있다. 일부 자음이 음절 앞 어두 자음으로 오기는 하지만 감탄사는 모음이나 유성자음인 접근음이 있는 경우가 많은데 이는 공명도를 높이면 감탄사가 나타내고자 하는 의미를 상대방에게 더욱 적극적으로 전달할 수 있기 때문이다. 이와 반대로 어떤 다른 의도를 가진 감탄사가 아닐 때는 [t]나 呔[pʰ] 같은 파열음도 어두 자음이 된다.

〈표 9〉 감탄사의 모음 분포

모음	병음	단어	수 (개)	비율 (%)	수 (개)	비율 (%)
단 모음	a	啊[a] <sub>55</sub> 呵[a] <sub>55</sub> 啊[a] <sub>35</sub> 呵[a] <sub>35</sub> 嘎[a] <sub>35</sub> 啊[a] <sub>214</sub> 呵[a] <sub>214</sub> 啊[a] <sub>51</sub> 呵[a] <sub>51</sub> 按 an[an] <sub>214</sub> 俺 an[an] <sub>214</sub> 啁[ta] <sub>55</sub>	12	21.8	27	49.0
	o	喔[o] <sub>55</sub> 噢[o] <sub>55</sub> 哦[o] <sub>35</sub> 噢[o] <sub>214</sub> 哦[o] <sub>51</sub>	5	9.1		
	e	呃[xɿ] <sub>51</sub> 呵[xɿ] <sub>55</sub> 啊[xɿ] <sub>55</sub> 吓[xɿ] <sub>51</sub>	4	7.3		
	ê	欸[ê] <sub>55</sub> 欸[ê] <sub>35</sub> 欸[ê] <sub>214</sub> 欸[ê] <sub>51</sub>	4	7.3		
	i	咦[ji] <sub>35</sub>	1	1.8		
	ĩ	嘘[ʔ] <sub>55</sub>	1	1.8		
이중 모음	ai	哎[ai] <sub>55</sub> 唉[ai] <sub>55</sub> 暖[ai] <sub>55</sub> 唉[ai] <sub>214</sub> 唉[ai] <sub>51</sub> 暖[ai] <sub>51</sub> 咳[xai] <sub>55</sub> 哈[xai] <sub>55</sub> 嗨[xai] <sub>51</sub>	9	16.4	25	45.5
	ei	嘍[tei] <sub>55</sub> 嗨[xei] <sub>55</sub> 嘿[xei] <sub>55</sub> 呸[p <sup>h</sup> ei] <sub>55</sub>	4	7.3		
	ou	噉[ou] <sub>55</sub> 噉[ou] <sub>35</sub> 噉[ou] <sub>214</sub> 噉[ou] <sub>51</sub> 噉[sou] <sub>214</sub> 罍[t <sup>h</sup> ou] <sub>55</sub>	6	10.9		
	ya	呀[ja] <sub>55</sub>	1	1.8		
	yu	吁[jy] <sub>55</sub> 嘘[cy] <sub>55</sub>	2	3.6		
	yo	哟[jo] <sub>55</sub>	1	1.8		
	uo	噍[xuə] <sub>55</sub> 噍[xuə] <sub>51</sub>	2	3.6		
삼중 모음	wai	哇[wai] <sub>55</sub>	1	1.8	3	5.5
	wei	喂[wei] <sub>51</sub>	1	1.8		
	iou	呦[jiou] <sub>55</sub>	1	1.8		
합			55	100.0	55	100.0

셋째, 단모음, 그리고 이중모음과 삼중모음의 모음 종류는 감탄사에 별다른 영향이 없지만 혀의 높낮이는 영향이 있다. 단모음에서 저모음이 12개, 중모음이 13개, 고모음이 2개이므로 감탄사는 고모음보다 중저모음을 선호하고, 이중모음에서 활음(glide)이 있는 음절보다는 핵모음이 앞에 오는 음절 구조를 더욱 선호하는 경향이 있다. 이는 감탄이나 놀라움 등을 나타낼 때는 공명도가 높은 저모음이나 중모음이 소리가 커서 전달이 잘 되기 때문이다.

넷째, 높은 수평조(1성)가 비교적 많은 경향이 있다. 성조의 수가 많은

것에서 적은 것으로 배열하면, 1성 27개, 42.9% > 4성 14개, 22.2% > 2성과 3성 각 10개, 15.9% > 성조 없음 2개, 2.2%로 나타난다.

〈표 10〉 감탄사의 성조 분포

성조	단어	수 (개)	비율 (%)
1성	啊[a] <sub>55</sub> 呵[a] <sub>55</sub> 喔[o] <sub>55</sub> 噢[o] <sub>55</sub> 哎[ai] <sub>55</sub> 唉[ai] <sub>55</sub> 喂[ai] <sub>55</sub> 欸[eɪ] <sub>55</sub> 嘞[ou] <sub>55</sub> 呀[ja] <sub>55</sub> 哟[jo] <sub>55</sub> 吁[jy] <sub>55</sub> 哇[wai] <sub>55</sub> 呦[jou] <sub>55</sub> 咻[ta] <sub>55</sub> 呵[xv] <sub>55</sub> 嗨[xv] <sub>55</sub> 嘘[ʃ] <sub>55</sub> 嘘[cy] <sub>55</sub> 嘞[tei] <sub>55</sub> 咳[xai] <sub>55</sub> 哈[xai] <sub>55</sub> 嗨[xei] <sub>55</sub> 嘿[xei] <sub>55</sub> 噍[xuə] <sub>55</sub> 呸[phei] <sub>55</sub> 呸[tfou] <sub>55</sub>	27	42.9
2성	啊[a] <sub>35</sub> 呵[a] <sub>35</sub> 喂[a] <sub>35</sub> 哦[o] <sub>35</sub> 欸[eɪ] <sub>35</sub> 嘞[ou] <sub>35</sub> 噢[ji] <sub>35</sub> 喂 m[m] <sub>35</sub> 喂 ng[ŋ] <sub>35</sub> 喂 ng[ŋ] <sub>35</sub>	10	15.9
3성	啊[a] <sub>214</sub> 呵[a] <sub>214</sub> 喂[o] <sub>214</sub> 唉[ai] <sub>214</sub> 欸[eɪ] <sub>214</sub> 嘞[ou] <sub>214</sub> 唉 an[an] <sub>214</sub> 喂 an[an] <sub>214</sub> 喂 ng[ŋ] <sub>214</sub> 喂[sou] <sub>214</sub>	10	15.9
4성	啊[a] <sub>51</sub> 呵[a] <sub>51</sub> 喂[ɣ] <sub>51</sub> 哦[o] <sub>51</sub> 唉[a] <sub>51</sub> 喂[ai] <sub>51</sub> 欸[eɪ] <sub>51</sub> 嘞[ou] <sub>51</sub> 喂[wei] <sub>51</sub> 喂 m[m] <sub>51</sub> 喂 ng[ŋ] <sub>51</sub> 吓[xv] <sub>51</sub> 喂[xai] <sub>51</sub> 喂[xuə] <sub>51</sub>	14	22.2
성조 없음	哼 hng[xŋ] 喂 hm[xm]	2	3.2
합		63	100.0

감탄사가 높은 수평조인 1성을 선호하고, 4성도 선호하는데 이는 1음절로 감정이나 의지를 나타내기 위해서는 음높이를 높게 시작할 수밖에 없으며, 만약 낮은 성조로 시작한다면 음절의 끝이 높은 음높이로 끝나게 될 수밖에 없다. 1성이나 4성은 높은 음높이에서 시작하고, 2성은 높은 음높이에서 끝나는데 그렇다면 3성은 어떻게 될 것인가. 3성은 주로 전반성이나 후반성으로 발음하지만, 감탄사는 3성이 놀람과 뜻밖임, 부정과 불신을 나타낼 때는 내리오름조의 음높이를 그대로 실현할 가능성이 높다<sup>30)</sup>.

의미 유형에 따른 성조 분포를 보면, 감정 감탄사는 대체로 1성과 4성이 많지만, 슬픔과 후회는 4성, 놀람과 뜻밖임은 1성, 물음과 캐물음은 2성, 일깨움과 깨달음은 1성과 4성, 부정과 불신은 3성과 성조 없음, 제지는 1성이 많은 경향이 있다. 또 의지 감탄사는 부름이나 가축 불일 때는 1성, 대답과 동의일 때는 4성이 많은 경향이 있다.

〈표 11〉 의미 유형에 따른 성조 분포

대분류	중분류	1성	2성	3성	4성	없음	합
감정	기쁨과 감탄	3			3		6
	슬픔과 후회	3			7		10
	놀람과 뜻밖임	11	3	4	2		20
	물음과 캐물음		3	1			4
	일깨움과 깨달음	4			5		9
	부정과 불신	1	1	5	1	3	11
	질책	2				1	3
	제지	4					4
	합	27	7	10	18	4	67
의지	부름	3			1		4
	가축 부름	4		1			5
	대답과 동의	1			5		6
	합	8	0	3	6	0	17
총합		35	7	13	24	4	82

종합하면, 감탄사의 음성적 특징은 비정형 음운 조합의 구조로 된 음절이 있고 자음이 유성 자질을 가지며, 모음의 종류는 영향을 미치지 않고 중저모음을 선호하는 것으로 보아 혀의 높낮이는 영향을 미친다. 성조는 주로 1성이 많다. 감정 감탄사는 대체로 1성과 4성이 많지만, 물을 때는 2성, 부정과 불신은 3성이 쓰이기도 하고, 의지 감탄사는 부를 때는 1성,

30) 언어 직관에 의존한 판단이므로 음향 실험을 통한 검증이 필요하다.

대답과 동의할 때는 4성이 많은 경향이 있다.

#### IV. 결론

감탄사는 지금까지 다른 품사에 비해 주목받지 못하여 연구가 활발하게 이루어지지 않았다. 본 연구는 이러한 점에 착안하여 먼저 감탄사에 관한 기초조사를 하였고, 그 결과 《现代汉语词典(第七版)》에는 1음절 감탄사 63개, 2음절 감탄사 6개가 있음을 확인할 수 있었다.

감탄사의 형태적 특징은 주로 口자를 부수로 하고, 동형이음어의어, 동형이음동의어, 이형이음동의어, 이형동음동의어가 있고, 중첩이나 반복 형식으로 사용할 수도 있다. 또 감탄사는 의미에 따라 크게 감정 감탄사와 의지 감탄사로 나눌 수 있고, 11개의 중분류, 47개의 소분류로 유형을 나눌 수 있다. 감탄사의 음성적 특징은 비정형 음운 조합의 구조로 된 음절이 있고 자음이 유성 자질을 가지며 모음의 종류는 영향을 미치지 않지만, 혀의 높낮이는 영향이 있다. 성조는 주로 1성이 많은데, 감정 감탄사는 대체로 1성과 4성이 많지만, 물을 때는 2성, 부정과 불신은 3성이 쓰이기도 하며, 의지 감탄사는 부를 때는 1성, 대답하거나 동의할 때는 4성이 많은 경향이 있다.

본 연구의 연구 대상은 아니었지만 《现代汉语词典》의 고대 중국어, 초기 백화, 서면어, 방언 등의 각 감탄사에 관한 연구, 嘸가 감탄사에 포함되기 시작한 원인과 문헌 및 유럽화의 경향, 중국어 감탄사와 세계 언어와의 관계, 감탄사의 프로토타입에 관한 연구, 감탄사의 억양, 감탄사의 성조와 억양의 관계, 표준중국어와 대만 국어의 감탄사 등 감탄사와 관련한 많은 문제가 아직 해결되지 않고 있다. 감탄사에 관한 기초조사를 바탕으로 앞으로 많은 연구가 있기를 기대한다.

## &lt; 참고문헌 &gt;

- 나찬연, 《현대 국어 문법의 이해(4판)》, 서울: 도서출판 월인, 2016.
- 남기심·고영근, 《표준국어문법론 개정판》, 서울: 탑출판사, 1993.
- 김문기, <뜻풀이로 본 《표준국어대사전》의 감탄사 유형 연구>, 《우리말 연구》 제50집, 2017.
- 이현희, <구어의 특성을 고려한 감탄사의 범주 전형성 연구>, 《우리말연구》 제40집, 2015.
- 전영옥, <말뭉치를 바탕으로 한 한국어 감탄사 연구>, 《테스트언어학》 제27집, 2009.
- 郭锐, 《现代汉语词类研究》, 北京: 商务印书馆, 2002.
- 黄伯荣·廖旭东, 《现代汉语(增订五版)》, 北京: 高等教育出版社, 2011.
- 李行健, 《现代汉语规范词典(第二版)》, 北京: 外语教学与研究出版社, 语文出版社, 2010.
- 刘月华, 《实用现代汉语语法》, 北京: 商务印书馆, 2001.
- 商务印书馆辞书研究中心编, 《汉语应用词典》, 北京: 商务印书馆, 2006.
- 商务印书馆辞书研究中心编, 《新华词典》, 北京: 商务印书馆, 2013.
- 《现代汉语常用词表》课题组, 《现代汉语常用词表(草案)》, 北京: 商务印书馆, 2008.
- 张谊生, 《现代汉语虚词》, 华东师范大学出版社, 2000.
- 中国社会科学院语言研究所词典编辑室编, 《现代汉语词典(第一版)》, 北京: 商务印书馆, 1978.
- 中国社会科学院语言研究所词典编辑室编, 《现代汉语词典(第二版)》, 北京: 商务印书馆, 1983.
- 中国社会科学院语言研究所词典编辑室编, 《现代汉语词典(第三版)》, 北京: 商务印书馆, 1996.
- 中国社会科学院语言研究所词典编辑室编, 《现代汉语词典(第四版)》, 北京:

- 商务印书馆, 2002.
- 中国社会科学院语言研究所词典编辑室编, 《现代汉语词典(第五版)》, 北京: 商务印书馆, 2005.
- 中国社会科学院语言研究所词典编辑室编, 《现代汉语词典(第六版)》, 北京: 商务印书馆, 2012.
- 中国社会科学院语言研究所词典编辑室编, 《现代汉语词典(第七版)》, 北京: 商务印书馆, 2016.
- 陈义群, 〈普通话中“ê”的单韵母地位之质疑〉, 《无锡教育学院学报》 第2期, 1997.
- 黄弋桓, 〈现代汉语部分叹词的意义分析〉, 《重庆理工大学学报》 第9期, 2009.
- 黄弋桓, 〈汉语叹词研究综述〉, 《宜宾学院学报》 第9期, 2009.
- 刘丹青, 〈叹词的本质——代句词〉, 《世界汉语教学》 第2期, 2011.
- 刘丹青, 〈实词的叹词化和叹词的去叹词化〉, 《汉语学习》 第3期, 2012.
- 马清华, 〈论叹词形义关系的原始性〉, 《语言科学》 第5期, 2011.
- 谢仁友, 〈叹词的本质特点‘注音和词形’〉, 《辞书研究》 第3期, 2008.
- 邢福义, 〈拟音词内部的一致性〉, 《中国语文》 第5期, 2004.
- 杨婕·王晓凌, 〈试析现代汉语叹词的重叠〉, 《浙江海洋学院学报》 第34卷 第1期, 2017.
- 杨树森, 〈论象声词与叹词的差异性〉, 《中国语文》 第3期, 2006.
- 杨雨晨, 〈电影《音乐之声》中感叹词的使用研究〉, 《语言艺术》 总第308期, 2011.
- 裔学成, 〈“歛·欸”辨析〉, 《语文学习》 第4期, 1985.
- 张瑞祥, 〈互动视角的叹词研究〉, 《当代语言学》 第25卷 第2期, 2023.
- 张伟丽, 〈通许方言中的单韵母ê/ɛ/〉, 《新乡师范高等专科学校学报》 第21卷 第6期, 2007.
- 张怡静, 〈《现代汉语词典(第六版)》口部叹词研究〉, 《青春岁月》 第17期, 2014.
- Ameka, David P., Interjections: The Universal yet neglected part of

speech. *Journal of Pragmatics* (18), 1992.

Wierzbicka, Anna, The semantics of interjection, *Journal of Pragmatics*, 1992.

### <Abstract>

Interjections have not received much attention in research compared to other parts of speech. This study, motivated by this fact, conducted a preliminary investigation on interjections, and found that there are 63 monosyllabic and 6 disyllabic interjections in the *Modern Chinese Dictionary (Seventh Edition)*.

The morphological characteristics of interjections are mainly composed of ‘口’ as a radical, homophones, homophonic radicals, heterophonic radicals, and heterophonic homophones. Interjections can also be used in overlapping or repetitive forms. Additionally, interjections can be roughly classified into emotional interjections and volitional interjections based on their meanings, and the types can be divided into 11 major categories and 47 minor categories. The phonetic features of interjections are that they have syllables with irregular phonetic combinations, consonants have voiced qualities, and the type of vowel does not affect them but medium-low vowels are preferred. Tone patterns are primarily of the first tone, with emotional interjections often using the first and fourth tones. However, the second tone may be used when asking questions, and the third tone may be used when expressing negation and disbelief. Volitional interjections tend to use the first tone for calling and the fourth tone for responding or agreeing.

While they are not the subject of this study, there are still many issues related to interjections that have not been researched, such as the study of each interjection in Old Chinese, early colloquial Chinese, written Chinese, dialects, etc. in the *Modern Chinese Dictionary*, the reasons why 嗚 began to be included in interjections and the trend of Europeanization in literature, the relationship between Chinese interjections and world languages, the study of prototypes of interjections, the intonation of interjections, the relationship between pitch and intonation of interjections, and the interjections in Mandarin Chinese and Taiwanese. Based on the basic research on interjections, we look forward to more research in the future.

Key Words : 감탄사(Interjection), 현대한어사전(*Modern Chinese Dictionary*), 형태적 특징(morphological characteristic), 감정 감탄사(emotional interjection), 의지 감탄사(volitional interjection), 음성 자질(phonetic feature)

